

# Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,  
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov  
t. č. 903725055, SIM karta č. 8942102260000101313  
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

### PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Bažalka 29, 911 62 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel 5a, vložka číslo 2081/B		
ICO	36 763 449	DIC	3020173893
Kód predaju	KCTLS4.NR.TMSR.POLYAK.JURAJ	IC pre DPH	SK2020273893
Zastupujú	Ingram Micro Slovakia, s.r.l., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lezsons, IČO: 36879167	Kód účtu	192

(ďalej len "Podnik")

### ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEL

Obchodné meno / názov	Obec Drienovec		
Sídlo / miesto podnikania	DRIENOVEC 368, 044 01 DRIENOVEC		
Registar: číslo zápisu podnikateľa			
ICO	00334108	DIC	
Zastupujú			

(ďalej len "Účastník")

### ADRESA ZASIELANIA PÍSMONYCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Obec Drienovec		
Ulica, sup. číslo	DRIENOVEC 368	Obec	DRIENOVEC
		PSC	044 01

### SPÔSOB FAKTURÁCIE:

<input type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")	
Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie
E-mail pre zasielanie EF	
Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF	903725055
<input checked="" type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (oproti na adresu zosielania písomných listín)	

\* Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na internetovej stránke Podniku, pričom ma to vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

### TABUĽKA Č. 1

Program služieb	Happy XL volania NAJ SIM		
Minimálny program služieb	HAPPY XL VOLANIA NAJ SIM	Doba viazanosti	24 mesiacov
Pôvodný program služieb	Podnikateľ 160(250)		
Typ MT/Dáľové zariadenie	-		
Výrobné číslo (IMEI)	-		
Zmluvná pokuta (základ - počítačová suma, ktorá bude klesáť)	150,00 €		

### AKTIVOVANÉ SLUŽBY

<input checked="" type="checkbox"/> Dátové služby	<input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát
Služba: Internet v mobile 500	Limit: 60 EUR
<input checked="" type="checkbox"/> Faktúra	Notifikácia: 60%
E-mail:	
Notifikačné tel. číslo: telefónne číslo aktuálneho kontraktu	
Notifikačné tel.č.: +421:	
Zák. súhlasí s poskytovaním eI faktúry na webovej stránke. Neželá si eI faktúru na email: <b>nie</b>	

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k 1 SIM karte a cieľom uvedením v zhlaví tohto Dodatku mení a uprotivuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktorá na sú tomto Dodatkom súčasťou zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je
  - a) zmena pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastníkom, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v zhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len "SIM karta");
  - b) záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonávanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 1,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkom vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a súhrnovej Účastníkom po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom dohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzaviera Dodatok (i) súčasně s aktiváciou novej SIM karty, tedy za účtu prísušný aktivčný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na iné služby s mesačnými programmi, tedy za účtu poplatok za prechod v súlade s Cenníkom, (iii) na základe objednávky zadanej prostredníctvom Služby e-shop, Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá je v budúcnosti nahradí a na nasledujúcich mesiacoch Podniku.
  - c) súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu, v prípade poskytovania EF nebude Účastníkom zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.
  - d) záväzok Podniku poskytovať Účastníkom, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval alebo potrebuje vo využití niektorých z programov Služieb Podniku a niektorým z programov Služieb Sima Star alebo Happy alebo prešiel s využitím služby Easy alebo služby Fix na užívania niektorého z programov Služieb Sima Star alebo Happy, a to v spojení s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 12 alebo 24 mesiacov, Zľavu vo výške 10% z ceny mesačného paušálneho poplatku za príslušný program Služieb aktivovaný na základe tohto Dodatku, a to počas celej doby viazanosti dojednanej podľa tohto Dodatku (ďalej v tomto písmene označovaná len ako „Zľava“). Počas súhlasného obdobia prebiehajúceho ku dňa účinnosti tohto Dodatku poskytne Podnik Účastníkom vo vzťahu k SIM karte Zľavu v aktívnej výške podľa zotavujúceho počtu dní prebiehajúceho zúčtovacieho obdobia, Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že: (i) Zľava nie je možná počas jej poskytovania vo vzťahu k SIM karte kontinuálne a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo aktivovanou ponukou, ak na jej určení Podnikom inak, (ii) nárok na poskytovanie Zľavy zanikne, ak Účastník počas doby poskytovania Zľavy požiadá Podnik o deaktiváciu programu služieb Sima Star alebo Happy, pričom tento nárok opätovne nevznikne ani v prípade, ak Účastník opätovne požiadá Podnik vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu programu služieb Sima Star alebo Happy aktivovaného týmto Dodatkom. V prípade zániku nároku na poskytnutie Zľavy, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania Zľavy, bude Podnik poskytovať Účastníkom program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb bez poskytovania Zľavy. Doba poskytovania Zľavy sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovaných Účastníkom vo vzťahu k SIM nezraňuje a uplynú dňom, ktorý by bol posledným dňom doby poskytovania Zľavy v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu poskytovania Služieb nedošlo.
  - e) záväzok Podniku voči Účastníkom, ktorý si vo vzťahu k SIM karte na základe tohto Dodatku aktivoval alebo potrebuje vo využití niektorého z programov Služieb Happy NAJ (ďalej len „Happy“) a prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov bez kopy akčiového cenárika, poskytnúť Účastníkom Zľavu z mesačného poplatku vo výške: (i) 1,00 € s DPH pre program Služieb Happy XS, (ii) 2,00 € s DPH pre program Služieb Happy S, (iii) 4,50 € s DPH pre program Služieb Happy M, Happy L a Happy XL volania; (iv) 6,00 € s DPH pre program Služieb Happy XL; (v) 8,00 € s DPH pre program Služieb Happy XXL; (vi) 10,00 € s DPH pre program služieb Happy Profi (ďalej len „Zľava z mesačného poplatku Happy“), a to až do uplynutia doby viazanosti dojednanej týmto Dodatkom. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že: (i) po uplynutí doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku nárok na poskytovanie Zľavy z mesačného poplatku Happy zanikne a bude Podnik naďalej poskytovať program Služieb poskytovaný v momente uplynutia doby viazanosti za mesačný poplatok pre príslušný program Služieb Happy podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb; (ii) počas zúčtovacieho obdobia prebiehajúceho v deň uzavretia tohto Dodatku poskytne Podnik Účastníkom vo vzťahu k SIM karte aktivovanú časť Zľavy z mesačného poplatku Happy zodpovedajúcu počtu dní zotavujúcich odo dňa uzavretia tohto Dodatku do skončenia príslušného zúčtovacieho obdobia, (iii) programové Služieb Happy označených v tomto Dodatku dopĺňajúcu informáciu vo formáte "SM" je štandardný program Služieb Happy na príslušnej úrovni uvedený v Cenníku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom táto dopĺňajúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb je poskytovaná Zľava z mesačného poplatku na základe tohto Dodatku; Podnik je oprávnený túto dopĺňajúcu informáciu uvádzať aj vo vyúčtovaní služieb poskytovaných k SIM karte počas hľadania doby poskytovania Zľavy z mesačného poplatku Happy pri označení príslušného poskytovaného programu Služieb Happy.
  - f) programom Služieb Happy označeným v tomto Dodatku dopĺňajúcu informáciu vo formáte "NAJ" je štandardný program Služieb Happy na príslušnej úrovni uvedený v Cenníku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom táto dopĺňajúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb sa poskytuje v rámci





volyňých mzdách aj vstavenia do EÚ a páchajúcej roamingové hovory v EÚ a má benefity na základe tohto bodu Dodátku; Podnik je ispravovaný túto dopĺňajúcu informáciu uvádzajúc aj vo vyšetrovaní služieb poskytovaných k SIM karte počas trvania doby poskytovania zľavneného mesačného poplatku pri označení príslušného poskytovaného programu: Služieb Happy

2. Účastník sa zaviazuje, že po dobu viazanosť uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodátku (ďalej len „doba viazanosť“) nepožičie o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopusťi takého konania a ani neumožniť také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodu porušenia povinností zo strany Účastníka; za zlašťal o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pokiaľ sa najmä vypovedá Zmluvu zo strany Účastníka, žiadat o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odňatie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinností na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas doby viazanosť nemôže požičat vo vztahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodátku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Pošta seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Pošta seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadost o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodátku sa považuje aj žadost Účastníka o prenosie telefónneho čísla uvedeneho v záhlaví tohto Dodátku od spoločnosti Slovak Telekom, s.s. k inému podniku poskytujúcom verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na Podnikom poskytnutú zľavu z poplatku za vydanie SIM karty sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosť uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodátku Účastník nepožičie o prenosie čísla uvedeneho v záhlaví tohto Dodátku od spoločnosti Slovak Telekom, s.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dodátku povinný uhradit Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodátku.
3. Účastník sa zaviazuje, že po dobu viazanosť uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodátku nepožičie o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodátku.
4. V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 písm. b) tohto Dodátku, v dôsledku čoho dôjde k naslednému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradit Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1. V prípade žiadost Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu tohto Dodátku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadost o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku.
5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami, pričom zmena pôvodného programu Služieb podľa bodu tohto Dodátku ako aj aktivácia služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodátku bude vykonaná najneskôr do troch pracovných dní nasledujúcich po dni uzavretia tohto Dodátku. Tento Dodatok sa uzaviera na dobu určitú, a to na dobu viazanosť uvedenú v bode 2 tohto Dodátku, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadost Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo všeobecných podmienok, automaticky predlž o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvanu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosť neplynú. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok pri jeho doručení kuriérom, je pre účely posudzovania začiatku Doby viazanosť uvedenej v bode 2 tohto Dodátku rozhodujúci okamih aktivácie služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodátku alebo zmeny pôvodného kľuču služieb podľa bodu tohto Dodátku.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktoríkovek z konkrétnych cien služieb Podniku uzavrť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatni sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosť Podniku.
7. Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu máho ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy povozčuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník však berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa medzi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu.
8. **NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY:** Podnik neodohľadne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnej znení (ďalej „RZ“): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Právnymi službami Podniku, budú rozhodované pred Štátnym rozhodcovským súdom Slovenskej republiky asociácie (ďalej „RS“) jedným rozhodcom, a to podľa štatútu a rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzná. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to prostredie do 30 dní odu dňa jej uzavretia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Právných služieb Podnikom budú riešiť všeobecná súdy podľa osobitných právnych predpisov. Právnym návrhom na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložit spor týkajúci sa Právných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde. Účastník uzavretím návrhu Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky prijíma:  
 ANO  NE
9. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Lozome, dňa 16. marca 2015

V.  dňa 17. 3. 2015

Slovak Telekom, s.s.

v zastúpení

Ing. Miro Slovák, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozome, IČO: 35879157

Obec Drenovec

OBECNÝ ÚRAD  
044 01 Drenovec

## „Požadajte o výhodu navyše – kartu Easy Pecka s 9 € kreditom len za 1 €“

Tento kupón oprávňuje Účastníka tohto Dodátku na využitie ponuky na predplatenú kartu s programom Easy Pecka predložením tohto kupónu na ktoromkoľvek predajnom mieste Telekomu. Ponuka platí najneskôr do konca nasledujúceho kalendárneho dňa, od uzavretia tohto Dodátku. Blížšie informácie o službe Easy Pecka na [www.telekom.sk/easy](http://www.telekom.sk/easy)

